Организация Объединенных Наций S/PV.7446



Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7446-е заседание
Вторник, 19 мая 2015 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-жа Мурмокайте	(Литва)
Члены:	Ангола	г-н Лукаш
	Чад	г-н Гомбо
	Чили	г-н Ольгин Сигарроа
	Китай	г-н Ван Минь
	Франция	г-н Делятр
	Иордания	г-жа Кауар
	Малайзия	г-жа Аднин
	Новая Зеландия	г-н ван Бохемен
	Нигерия	г-н Адаму
	Российская Федерация	г-н Сафронков
	Испания	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Суарес Морено

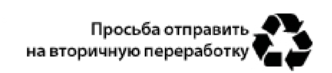
Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

15-14514 (R)







Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в текущем заседании Специального координатора по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря г-на Николая Младенова.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я предоставляю слово г-ну Младенову.

Г-н Младенов (*говорит по-английски*): Для меня в самом деле большая честь выступить в Совете Безопасности в моем новом качестве Специального координатора по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации.

Прежде всего позвольте мне поблагодарить президента Аббаса и его правительство за их теплый прием и за их искреннюю заинтересованность в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций ради продвижения вперед справедливого дела мира. Я хотел бы также выразить свою признательность правительству Израиля за его теплый прием и взаимодействие по целому ряду важных вопросов, касающихся ситуации на местах. С тех пор как я приступил к выполнению своих задач, я установил контакты с палестинским и израильским руководством. Я также встретился с представителями заинтересованных политических и деловых кругов и гражданского общества на Западном берегу и в Газе, а также с ключевыми партнерами в Египте и Иордании, чтобы лучше понять реальное положение дел на местах и перспективы на будущее.

Ближний Восток захлестнула яростная волна терроризма и экстремизма, которая создает серьезную угрозу не только для региона, но и для международного мира и безопасности. Вместе с тем, неспособность на протяжении вот уже более 60 лет реализовать как законные чаяния палестинского народа на свое собственное государство, так и стремление Израиля добиться своей безопасности, только обостряет ситуацию, которая изо дня в день становится все более опасной. Целые поколения палестинцев и израильтян уже осознали, что добиться устойчивого и справедливого мира посредством конфликта невозможно и что он должен стать результатом переговоров. Тысячам людей пришлось погибнуть для того, чтобы сегодня мы могли признать самоочевидность этой истины: невозможно достичь мира с помощью насилия, добиться этого можно только за столом переговоров.

Нельзя допускать того, чтобы эта с таким трудом обретенная вера в возможность мира и в силу переговоров угасла. Если такое произойдет, это может еще больше дестабилизировать обстановку на Ближнем Востоке на многие десятилетия. Чтобы сберечь эту веру и вернуть людям надежду, мы должны принимать меры к тому, чтобы продвигаться вперед по пути реализации решения, предусматривающего сосуществование двух государств — Израиля и Палестины, — живущих бок о бок в условиях мира и безопасности. Как это сделать — не теоретический вопрос, а вопрос, который должен решаться самими сторонами на местах, а также международным сообществом и Организацией Объединенных Наций.

Я не склонен недооценивать трудности тех решений, которые придется принимать обеим сторонам. Равно как и нельзя недооценивать те внутренние проблемы, которые предстоит преодолеть как израильским, так и палестинским руководителям. Над регионом нависла серьезная угроза его безопасности. Однако именно в силу тех опасностей, которые грозят сегодня Ближнему Востоку, руководители обеих сторон должны продемонстрировать историческую прозорливость и личную приверженность делу мира и переговорам.

Я пользуюсь случаем, чтобы призвать новое правительство Израиля предпринять заслуживающие доверия шаги, в том числе приостановить поселенческую деятельность, чтобы способствовать возобновлению конструктивных переговоров. Краеугольным камнем мирного урегулирования остается дальнейшее сотрудничество палестинских и израильских властей в сфере безопасности. Обе стороны должны прилагать все усилия к тому, чтобы использовать в качестве основы уже достигнутые договоренности, в том числе соответствующие резолюции Совета Безопасности, «дорожную карту» и Арабскую мирную инициативу, с тем чтобы создать динамику для достижения соглашения об окончательном статусе. Генеральный секретарь готов взаимодействовать со

всеми в целях содействия возвращению сторон за стол переговоров и проведению таких переговоров на основе согласованных рамок.

Четырнадцатого мая израильский кнессет утвердил новое коалиционное правительство премьер-министра Нетаньяху. Согласно основным принципам его деятельности, оно будет «стремиться к миру с палестинцами и всеми нашими соседями при сохранении интересов безопасности, а также исторических и национальных интересов Израиля».

Генеральный секретарь и я, мы будем работать с новым правительством, чтобы найти реалистические пути возвращения к предметным переговорам по решению, предусматривающему сосуществование двух государств, в разумные сроки. Однако эта задача все больше и больше осложняется действиями на местах, которые обостряют разногласия, существующие между двумя сторонами.

Мы глубоко озабочены расширением поселенческой деятельности в Восточном Иерусалиме и на Западном берегу, а также тремя событиями, которые имели место в прошедшем месяце. Четырнадцатого мая были объявлены тендеры на строительство 85 единиц жилья в поселении Гиват-Зеев, к югу от Рамаллы. Шестого мая Комитет районного планирования и строительства выдал разрешения на строительство 400 новых единиц жилья в поселении Рамат-Шломо, а 27 апреля были объявлены тендеры на строительство 77 единиц жилья еще в двух поселениях Восточного Иерусалима.

Эти события произошли в важное время, ведь международное сообщество надеется, что Израиль продемонстрирует свою готовность к сотрудничеству с палестинцами для достижения мира. Относительно этих односторонних действий не должно быть никаких иллюзий. Они не только подрывают коллективные надежды тех, кто стремится к справедливому урегулированию конфликта, но также ставят под сомнение возможность достижения мира на основе решения, предусматривающего сосуществование двух государств. По международному праву, эта поселенческая деятельность является незаконной, и я настоятельно призываю новое израильское правительство отменить данные решения и воздерживаться от подобных действий в будущем.

На оккупированном Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, напряженность сохраняется — израильские силы безопасности провели примерно 265 оперативно-розыскных операций, в результате которых были арестованы 294 палестинца. В разных инцидентах, которые имели место в конце апреля, три палестинских мужчины, включая 17-летнего подростка, были застрелены после того, как они, как утверждается, нанесли ножевые ранения израильским военнослужащим безопасности на контрольно-пропускных пунктах в Хевроне и Маале — Адумиме. Двадцать пятого апреля один палестинец был задержан по подозрению в том, что, находясь в своем автомобиле, он преднамеренно совершил наезд на группу израильских полицейских в Восточном Иерусалиме, в результате чего четверо из них пострадали. Одиннадцатого мая неподалеку от контрольно-пропускного пункта на Западном берегу один израильтянин подвергся нападению с применением холодного оружия. А 14 мая около поселения Гуш-Эцион три израильских подростка были сбиты машиной, которой управлял палестинец.

Несмотря на неоднократные протесты, израильское правительство продолжает разрушать дома и постройки палестинцев. За отчетный период было разрушено 15 строений, которые насчитывали 33 единицы жилья, в результате чего были перемещены 25 человек, включая 14 детей. Четвертого мая Верховный суд Израиля отклонил ходатайство палестинцев из деревни Сусия в зоне *C* с просьбой прекратить снос домов в этой деревне. А 10 мая израильский суд санкционировал снос восьми зданий в квартале Восточного Иерусалима Семирамис. Организация Объединенных Наций вновь настоятельно призывает Израиль прекратить подобный снос домов и перемещения.

Организация Объединенных Наций также озабочена недавними шагами, предпринятыми для переселения общин бедуинов из окрестностей Абу-Нвар в политически важный район E1 на Западном берегу. Возможно, это связано с дальнейшим строительством поселений.

Переходя к Газе, я не могу не вспомнить шок после моего первого, очень короткого посещения разрушенного микрорайона Шуджайя. Никто — повторяю, никто — не может оставаться равнодушным перед лицом этих масштабных разрушений, медленных темпов восстановления и огромных потребностей, которые необходимо удовлетворить для восстановления жизни и средств к существованию. Жители Газы в отчаянии и испытывают возмущение: из-за блокады; из-за закрытия пограничного перехода в Рафахе;

из-за того, что ХАМАС ввел незаконный «налог солидарности»; из-за того, что доноры не выполняют своих обязательств по восстановлению, а также по целому ряду других причин. Организация Объединенных Наций и международное сообщество, и в первую очередь израильские и палестинские власти, несут четкое моральное и гуманитарное обязательство сделать все, чтобы предотвратить взрыв всеобщего возмущения Газы. В частности, я призываю фракции на местах обеспечить, чтобы Газа оставалась мирной.

Несмотря на то, что достигнутое при посредничестве Египта соглашение о прекращении огня продолжает выполняться, за отчетный период имел место целый ряд инцидентов в области безопасности. Двадцать третьего апреля по Израилю из Газы были выпущены три ракеты: одна взорвалась на открытом пространстве в Израиле, а две других упали и разорвались в Газе. Третьего мая боевики выпустили еще одну ракету, которая упала в Газе вблизи ограждения безопасности, и палестинские боевики также произвели 19 испытательных пусков ракет в сторону моря. К счастью, в результате всех этих инцидентов никто не пострадал и не был нанесен материальный ущерб, но мы осуждаем все эти инциденты.

В ответ на ракетный обстрел армия обороны Израиля (ЦАХАЛ) нанесла по Газе воздушный удар, в результате которого был разрушен военный объект ХАМАС, но жертв, по имеющимся данным, не было. По некоторым сообщениям, силы ЦАХАЛ также застрелили и ранили в Газе девять палестинцев: среди пострадавших три рыбака, по которым открыли огонь израильские военно-морские силы, и шесть палестинцев, которые были застрелены, когда пытались приблизиться к пограничному ограждению в Газе. В отдельных инцидентах, которые произошли в результате обвала туннелей для контрабанды, погибли также три боевика.

Без подлинного примирения и единства палестинцев все усилия по улучшению ситуации в Газе будут наталкиваться на большие трудности. Девятнадцтого апреля делегация палестинских министров совершила поездку в Газу для начала процесса реинтеграции служащих государственного сектора, десятки тысяч которых не получают заработную плату уже более года. Однако переговоры прервались уже на следующий день.

Несмотря на эту неудачу, я приветствую решимость премьер-министра Хамдаллы и усилия, которые он прилагает для поиска решения проблемы государственных служащих в Газе. Его обещание, что никто не будет забыт, является важной гарантией. Призываю все фракции поддержать эти усилия. Организация Объединенных Наций также готова работать со всеми заинтересованными сторонами и поддерживать правительство в мобилизации ресурсов, необходимых для этого процесса.

Всестороннее примирение должно предусматривать восстановление контроля правительства национального согласия над контрольно-пропускными пунктами между Газой и Израилем, а также Египтом. Это имеет принципиальное значение для более активного передвижения товаров и людей и для открытия вновь контрольно-пропускных пунктов. Ответственность за решение этих вопросов лежит в первую очередь на палестинских властях. Но частично она лежит также на Организации Объединенных Наций и международном сообществе, которые должны помочь правительству взять на себя руководящую роль в Газе, в том числе на основе обеспечения выполнения донорами обязательств, взятых в Каире в октябре прошлого года.

Ясно, что поддерживать концепцию отделения Газы от Западного берега нельзя. Палестина едина, и Организация Объединенных Наций будет прилагать решительные усилия для укрепления этого единства с помощью ее легитимных институтов.

Конечная цель Организации Объединенных Наций в Газе состоит в отмене всех запретов на основе резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности. В ожидании такой коренной перемены временный Механизм восстановления Газы остается единственным имеющимся сегодня инструментом, который может содействовать ввозу материалов и позволить осуществлять масштабные проекты восстановления, создания рабочих мест и утверждения стабильности.

Я могу сообщить, что по состоянию на 19 мая строительные материалы для ремонта своих домов получили 85 000 из 100 000 семей. Кроме того, утверждены 85 из 167 проектов, представленных и финансируемых международным сообществом и частным сектором; восемь из этих проектов уже осуществляются.

Все эти события являются позитивными, но далеко не достаточными для удовлетворения потребностей Газы в восстановлении. Организация Объединенных Наций тесно работает с Координатором министерства обороны Израиля по вопросам операций

правительства на территориях, палестинским министром общественных работ и донорами, чтобы доработать договоренности в отношении ускорения восстановления. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить всех партнеров за их конструктивное участие в решении этих вопросов.

Переходя к Ливану, хочу сказать, что Специальный координатор Каг и члены Международной группы поддержки Ливана встретились сегодня в Бейруте с премьер-министром Тамамом Салямом для обсуждения сложившейся в стране ситуации. Двадцать пятого мая страна будет без президента в течение одного года. Этот вакуум подрывает возможности Ливана решать стоящие перед ним проблемы и мешает функционированию органов власти. Члены парламента должны выполнить свою конституционную обязанность и без проволочек избрать президента.

Поскольку в Ливане сегодня зарегистрировано почти 1,2 миллиона сирийских беженцев, в результате чего в стране отмечается самая высокая в мире концентрация беженцев на душу населения, мы вновь призываем международное сообщество в срочном порядке выполнить взятые обязательства, усилить и ускорить поддержку Ливана в приоритетном порядке. Необходимо, чтобы правительство и партнеры Организации Объединенных Наций сообща работали для того, чтобы эффективно помочь присутствующим в стране беженцам в соответствии с международным гуманитарным правом и международными нормами в области прав человека.

На границе между Ливаном и Сирией происходят инциденты и имеют место попытки пересечения границы вооруженными экстремистскими группировками, в частности в результате боевых действий в районе Каламун. Вооруженные силы Ливана прилагают значительные усилия для защиты своих границ при поддержке международного сообщества. Двадцатого апреля Ливан получил первую поставку военного снаряжения из Франции, финансируемую за счет гранта Королевства Саудовская Аравия в размере 3 млрд. долл. США. Подобные и другие взносы со стороны государств-членов являются как необходимыми, так и долгожданными.

Обстановка в районе операций Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) в целом оставалась спокойной, несмотря на нестабильную ситуацию на Голанских высотах. Постоянно взаимодействуя с ВСООНЛ, обе стороны выполняли свои обязательства по прекращению военных действий и сохранению стабильности в районе «голубой линии». Практически ежедневно продолжались нарушения Израилем воздушного пространства Ливана.

На Голанских высотах произошли столкновения между Сирийскими вооруженными силами и вооруженными членами оппозиции, а также тяжелые бои между различными вооруженными группами в районе разъединения. С 24 апреля по 5 мая в ходе таких боев имели случаи открытия огня со стороны «Браво» по целям за линией прекращения огня. Двадцать четвертого апреля из пусковой установки Армии обороны Израиля (ЦАХАЛ) были выпущены четыре ракеты в восточном направлении, одна из которых пересекла линию прекращения огня. Несколько дней спустя ЦАХАЛ информировала Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением о том, что четыре лица, переносящих технические средства, перешли линию прекращения огня со стороны «Браво» и были убиты израильскими силами безопасности, когда они приблизились к техническому заграждению. Эти события могут привести к нагнетанию напряженности и поставить под угрозу режим прекращения огня между двумя странами.

В заключение позвольте мне кратко коснуться палестино-израильского конфликта, поскольку предстоящий период будет иметь решающее значение для будущего мирного процесса. Организация Объединенных Наций неоднократно предупреждала о том, что сохранение статус-кво неприемлемо. Это неизбежно приведет к дальнейшему ухудшению условий жизни палестинцев и израильтян, а также подорвет безопасность и стабильность всех. Мои ознакомительные встречи наглядно продемонстрировали, что, несмотря на длительное отсутствие политических перспектив, иногда весьма ядовитую риторику подстрекательства и разрушительные действия тех, кто стремится подорвать возможность возобновления переговоров, по-прежнему сохраняется непоколебимое желание и решимость добиться прочного соглашения. Любое урегулирование потребует всестороннего регионального решения — предположительно при поддержке возрожденного «квартета», — что подразумевает более активное участие ключевых арабских государств. Однако, несмотря на то, что международное сообщество несет особую ответственность за

поддержку мирного процесса, долгосрочное решение может быть достигнуто только самими сторонами.

Я благодарю Вас, г-жа Председатель, за эту возможность выступить в Совете. Я с нетерпением жду работы с Вами и Ваших указаний по дальнейшему продвижению вперед. Позвольте мне выразить признательность моему предшественнику, Роберту Серри, за его неустанные усилия на этом посту. Я хотел бы также поблагодарить прекрасных сотрудников из Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и здесь в Секретариате, без которых наша работа на местах была бы невозможной.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Младенова за его брифинг.

Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 15 ч. 20 м.